



# ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

v skrátenej forme „ŽSR“  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Zmluva o poskytnutí služby</b> podľa § 269 ods.2.Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo: 1100026920/2013/5400/035  zo dňa: 11.3.2013	<b>Poskytovateľ:</b> <b>DEKRA kvalifikácia a poradenstvo s.r.o.</b> Drieňová 3 Bratislava 821 01	
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Klemensova 8 813 61 Bratislava		IČO: 36358771 DIČ: 2022182129 IČ DPH: SK 2022182129 Bank. spojenie: Tatra banka Číslo účtu: 2628106993/1100 Zápis v: Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Oddiel: Sro Vložka č.:40558/B	
<b>Faktúru zaslať dvojmo na:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie, Šancová 102/A, 831 04 Bratislava			
<b>Konečný príjemca:</b> Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Ústredný inštitút vzdelávania a psychológie, Šancová 102/A, 831 04 Bratislava Kontaktná osoba: PhDr. Roman Taraba – manažér marketingu a obchodu, tel. č. +421 914 320 837	<b>Miesto plnenia:</b> Bratislava v priestoroch poskytovateľa Košice v priestoroch poskytovateľa  Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní		
<i>Zmluva je záväzná po podpísaní oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Obchodné podmienky poskytnutia služby, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.</i>			
Číslo spisu: 0385 <b>Objednávka:</b>	Spracovateľ: Ďuriš	tel: 02/2029 7817 Fax: 02/2029 7131	
Popis: Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie. Po poskytnutí služby priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných služieb.			
<b>Č. p.</b>	<b>Špecifikácia služby</b>	<b>Rozsah</b>	<b>Lehota plnenia</b>
1.	Objednávame si u Vás službu: „ <b>Základné školenie ADR a obnovovacie školenie ADR</b> “.  Bližšia špecifikácia uvedenej služby je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.  <b>Cena služby: 3.045,00 € bez DPH.</b> Cena je pevná a maximálna.	V zmysle Prílohy č. 1	<b>do 30.6.2013</b>
<b>Objednávateľ:</b>	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“  Dňa: 13.3.2013  Meno a funkcia: Ing. Milan Podstrelenc v.r. riaditeľ CLaO ŽSR Centrum logistiky a obstarávania	<b>Poskytovateľ:</b> DEKRA kvalifikácia a poradenstvo s. r. o. Drieňová 3 821 01 Bratislava  Dňa:  Meno a funkcia: PhDr. Radoslav Sekerka v.r. Konateľ spoločnosti	

Telefón  
02/2029 7817

Fax  
02/2029 7131

E-mail  
Duris.erik@zsr.sk

Číslo účtu  
2554040054/0200

IČO: 0031364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

ŽSR sú zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli Po, vo vložke 312/B

## **Obchodné podmienky poskytnutia služby.**

### **I. Predmet zmluvy**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúlady so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

### **II. Cena**

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy .

### **III. Čas a miesto plnenia zmluvy**

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

### **IV. Platobné podmienky**

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

### **V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Povinnosti Poskytovateľa:
  - zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
  - vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
  - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
  - zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
  - zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;
  - Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvodě pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
  - Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;
  - Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.
2. Povinnosti Objednávateľa:
  - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
  - spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
  - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

### **VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu**

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:

- 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
- 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

### **VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## Príloha č. 1

Požaduje sa: Základné a obnovovacie školenie ADR

V Bratislave – 1 osoba – základné školenie ADR bez cisterny

V Košiciach – 2 osoby – základné školenie ADR bez cisterny

V Košiciach – 2 osoby – základné školenie ADR cisterna

V Bratislave – 3 osoby – Obnovovacie školenie ADR

V Košiciach – 15 osôb – Obnovovacie školenie ADR

V cene sú zahrnuté všetky náklady za poskytnutie služby vrátane nákladov na dopravu atď.

P.č.	Názov položky	Počet zamestnancov	Cena za 1 zamestnanca bez DPH v €	Celková cena bez DPH v €	Sadzba DPH	Výška DPH	Celková cena s DPH
1.	Základné školenie v Bratislave ADR bez cisterny	1	155,--	155,--	20 %	31,--	186,--
2.	V Bratislave – obnovovacie školenie ADR	3	125,--	375,--	20 %	75,--	450,--
3.	V Košiciach – základné školenie ADR bez cisterny	2	155,--	310,--	20 %	62,--	372,--
4.	V Košiciach základné školenie v ADR cisterna	2	165,--	330,--	20 %	66,--	396,--
5.	V Košiciach obnovovacie školenie ADR	15	125,--	1875,--	20 %	375,--	2 250,--
<b>Spolu:</b>		<b>23</b>	<b>x</b>	<b>3 045,--</b>	<b>20 %</b>	<b>609,--</b>	<b>3 654,--</b>